

HOJA DE SEGURIDAD:
FOAMING CRYSTAL SIMPLE GREEN® INDUSTRIAL CLEANER/DEGREASER
SIMPLE GREEN ESPUMA CRISTAL

I. INFORMACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

NOMBRE DEL PRODUCTO: FOAMING CRYSTAL SIMPLE GREEN® INDUSTRIAL CLEANER/DEGREASER
OTRO NOMBRE: CRYSTAL FOAM

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: SUNSHINE MAKERS, INC.
15922 Pacific Coast Highway
Huntington Harbour, CA 92649 USA
Teléfono: 800-228-0709 • 562-795-6000
Fax: 562-592-3034
Sitio Web: www.simplegreen.com

Página 1 de 4
Versión No. 19013
Fecha de Emisión: Enero 2007

Para emergencias las 24-horas, llame a Chem-Tel, Inc.: 800-255-3924

II. INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

COMPONENTES REPORTABLES	NÚMERO CAS	PRESIÓN DE VAPOR <i>mm Hg @ TEMP</i>		PORCENTAJE DE PESO
*2-Butioxietanol, Éter de Glicol EB ACGIH TLV-TWA: 20 ppm, (97 mg/m ³)	111-76-2	.6	68	<5
Butano OSHA PEL: 800 ppm, ACGIH TLV: 800 ppm	106-97-8	1640	68	4
Propano OSHA PEL: 1000 ppm, ACGIH TLV: ASPHYXIAN	74-98-6	6350	68	1

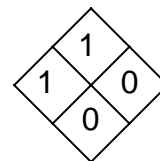
*Note, que el 2-butioxietanol es solo uno de los ingredientes de materia prima que se somete a un proceso y dilución durante la manufactura de Foaming Cristal Simple Green®. Al finalizar el proceso de fabricación, Foaming Cristal Simple Green® no cuenta con los riesgos a la salud laboral asociados con la exposición al Butil Celusolve sin diluir. La verificación de lo anterior se muestra en los resultados de las pruebas independientes que se detallan abajo en "Información Toxicológica"

Basado en los análisis químicos, Foaming Cristal Simple Green® no contiene contaminantes prioritarios conocidos por EPA, metales pesados o químicos listados bajo RCRA, CERCLA, o CWA. Los análisis según TCLP (Toxicity Characteristic Leaching Procedure-*Procedimiento de Lixiviación Característico de la Toxicidad*) de acuerdo a RCRA no revelaron constituyentes orgánicos e inorgánicos no tóxicos.

III. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

NFPA: Salud = 1, Inflamabilidad = 1, Reactividad = 0, Anotación Específica = 0
HMIS: Salud = 1, Reactividad = 0, Inflamabilidad = 1

Foaming Crystal Simple Green® no es mutágeno y no es cancerígeno.
Ninguno de los ingredientes de Foaming Crystal Simple Green® está regulado o listado como agente cancerígeno por la OSHA, NTP, o IARC federales.



IV. MEDIDAS PARA PRIMEROS AUXILIOS

SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN Y TRAMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

- Contacto ocular:** Puede desarrollar enrojecimiento. Enjuague inmediatamente con agua fresca en grandes cantidades, continúe 10-15 minutos o hasta que el material se haya removido, asegúrese de quitar los lentes de contacto, si los hay, y de levantar el párpado inferior y superior durante el enjuague. Busque atención médica si la irritación persiste.
- Contacto con la piel:** Efectos mínimos, si presenta alguno, enjuague la piel con agua, enjuague los zapatos y lave la ropa antes de reutilizar. Puede ocurrir un enrojecimiento reversible en algunos usuarios con sensibilidad dérmica; enjuague el área completamente y busque atención médica si la reacción persiste.
- Ingerir:** Esencialmente no tóxico. Administre varios vasos de agua para diluirlo, no induzca al vómito. Si se presenta malestar estomacal, consulte al médico.
- Inhalación:** Las concentraciones intencionales de propulsor pueden causar irritación respiratoria, dolor de cabeza, náuseas, fatiga, somnolencia, coordinación irregular. Lleve al aire fresco. Administre oxígeno si lo necesita. Aplique respiración artificial si se detiene la respiración. Busque atención médica.

V. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Método de extinción apropiado para combustibles en el área.

Procedimientos especiales contra incendios: Foaming Crystal Simple Green® contiene un propulsor inflamable y los bomberos deben usar equipo de respiración auto contenida cuando ataquen incendios que contengan o estén cerca este producto. Apague todas las fuentes de ignición posible. Mantenga frescos los contenedores con agua para prevenir una fisura. Ventile el área. Contenga el derrame y haga un dique si es posible. Para fugas y derrames que no han encendido, puede usar el rocío de agua para dispersar el vapor inflamable y proteger al personal que intenta detener la fuga. No use el chorro de agua en forma directa ya que la porción inflamable flotará y puede encenderse de nuevo.

Peligros inusuales de fuego y explosión: Los bomberos deben usar SCBA en modo de presión positiva con mascarilla completa. Los componentes inflamables son más pesados que el aire y pueden viajar largas distancias y acumularse en áreas bajas o esparcirse por el terreno desde el lugar de manipulación. Elimine todas las fuentes de ignición ya que los vapores pueden encender. Se pueden formar óxidos de carbono..

NOTA: Según la Prueba de Extensión de Flama DOT, , Foaming Crystal Simple Green® no produjo proyección de flama o re-ignición.

VI. MEDIDAS POR FUGAS ACCIDENTALES

Recupere el material utilizable con un método conveniente; los residuos se pueden eliminar refregando o con una toalla húmeda. Ventile en área especialmente en lugares bajos donde se pueden acumular los vapores pesados. Extinga todas las fuentes de ignición.

VII. INFORMACIÓN DE MANEJO, ALMACENAMIENTO, Y TRANSPORTE

Almacene en contenedores bien cerrados. Mantenga lejos del calor, chispas, flama viva y fuera de la luz directa del sol. Almacene por debajo de 120 °F. No puncie o incinere (queme) los tarros. No puncie, clave sobre la abertura superior del tarro.

MODO	DESCRIPCIÓN BÁSICA	DESCRIPCIÓN ADICIONAL	INTRUCCIONES DE EMPACADO	INFORMACIÓN ER .
IATA	Producto de consumo <i>Menos de 17 fl. oz. (500 ml)]</i> Aerosoles, inflamable <i>[17 fl. oz. (500 ml) mayor]</i> Nivel 1 (Aerosol)	9, ID8000 2.1, UN1950	910 Y203, LTD QTY	ERG 171 ERG 126
IMDG	Aerosoles <i>[Para todos los tamaños]</i>	2, UN1950		ERG 126, EmS 2-13, MFAG 620
DOT (40 CFR)	Producto de consumo <i>[Para todos los tamaños]</i>	ORM-D		ERG 171
UPS Air	Producto de consumo <i>[Para todos los tamaños]</i>	ORM-D-AIR		ERG 171

VIII. CONTROLES DE EXPOSICIÓN

Límites de Exposición: La formulación de Foaming Crystal Simple Green® no presenta peligro para la salud del usuario, más que una ligera irritación ocular.

Ventilación: No requiere ventilación especial durante el uso normal.

Efectos a la Salud Humana o Riesgos de la Exposición: No se esperan efectos adversos a la salud humana de Foaming Crystal Simple Green®. Foaming Crystal Simple Green® es un ligero irritante ocular; las membranas mucosas se pueden irritar por la concentración del rocío. Foaming Crystal Simple Green® no irrita la piel de la mayoría de los usuarios. La aplicación diaria sin enjuagar sobre la piel o el contacto continuo de Foaming Crystal Simple Green® sobre la piel puede causar irritación temporal pero reversible.

Condiciones Médicas Agravadas por la Exposición : No se espera que agrave las condiciones médicas existentes; algunos usuarios con piel sensible pueden reaccionar al contacto dérmico con el Foaming Crystal Simple Green®.

IX. PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas Preventivas:	No hay requerimientos especiales en condiciones de uso normal
Protección Ocular:	Precaución, incluyendo la protección ocular razonable, es necesaria para prevenir el contacto ocular
Protección Dérmica:	No requiere precauciones especiales, enjuague completamente de la piel luego del contacto.
Protección Respiratoria:	No requiere precauciones especiales.
Prácticas Higiénicas y de Trabajo:	Lávese o enjuague las manos antes de tocarse los ojos o lentes de contacto. Siga las practicas estándar para manejar agentes de limpieza..

X. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia /olor:	Espuma blanca con ligero olor a jabón.
Rango de Ebullición:	100.6 °C
Gravedad Específica:	1.020
pH:	9.35
Presión del Vapor:	18 mm Hg @ 20 °C; 23.5 mm Hg @ 26 °C
Solubilidad en Agua:	Completamente soluble en agua.
Contenido de CVO:	9.9% según el Método 24 de EPA
Detección:	Foaming Crystal Simple Green® tiene un olor característico que no es indicativo de ninguna situación peligrosa

XI. INFORMACIÓN DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

No es reactivo. Foaming Crystal Simple Green® es estable y no reaccionará con el agua o los oxidantes. No ocurrirá polimerización peligrosa.

XII. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad No Humana (datos para Simple Green®)

Estudios de Mortalidad Aguda:

Oral LD₅₀ (rata): >5.0 g/kg peso corporal

Dérmica LD₅₀ (conejo): >2.0 g/kg peso corporal

Irritación Dérmica: Se encontró irritación solamente ligera, pero reversible, en una prueba estándar de 72 horas con conejos. Se logró un valor de 0.2 (no irritante) en una escala de 8.

Irritación Ocular: Enjuagando o no con agua, los resultados de irritación en conejos durante 24 horas no excedió de 15 (irritación ligera) en una escala de 110.

Efectos dérmicos sub-crónicos: No hay efectos adversos, excepto una irritación dérmica reversible, observada en los conejos expuestos a Simple Green® (hasta con 2.0 g/kg/día durante 13 semanas) aplicado a la piel de 25 machos y 25 hembras. Solamente se afectó con un aumento de peso corporal en las hembras. Los exámenes microscópicos detallados de la mayoría de los tejidos no mostraron cambios adversos.

Logro Fértil con la Crianza Continua: La formulación de Simple Green® no tuvo efectos adversos con la fertilidad y reproducción en los ratones CD-1 con una administración continua durante 18 semanas, y no tuvo efecto adverso en el rendimiento reproductivo durante su celo

XIII. INFORMACIÓN DE BIODEGRADABILIDAD Y TOXICIDAD AMBIENTAL

Biodegradabilidad:

Como el Simple Green®, Foaming Crystal Simple Green® está listo para descomponerse por los microorganismos que ocurren naturalmente. La demanda biológica de oxígeno (DBO), como un porcentaje de la demanda química de oxígeno (DQO), logrará cerca de 60% después de 11 días.

En una prueba estándar de Biodegradabilidad con tierras de tres países diferentes, el Butil Celusolve alcanzó un 50% de degradación en seis a 23 días, dependiendo del tipo de tierra, y excediendo el grado de degradación para la glucosa, que se utilizó como un control de comparación.

Información de Toxicidad Ambiental:

Foaming Crystal Simple Green® se considera prácticamente no tóxico según la escala de toxicidad acuática de EPA.

XIV. CONSIDERACIONES PARA EL DESECHO

El Foaming Crystal Simple Green® es completamente soluble en agua y biodegradable y no dañará los microorganismos de tratamiento de alcantarillados si es necesario tirarlo al alcantarillado o drenaje. Deseche según las leyes locales, estatales y federales que apliquen.

Contenedores: No tire los envases vacío al compactador de basura o al fuego. No lo almacene directamente al sol.

XV. OTRA INFORMACIÓN

Punto de Contacto: Sunshine Makers, Inc., Research and Development Division: 562-795-6000.

***** AVISO *****

Toda la información que aparece aquí está basada en datos obtenidos por el fabricante y por Fuentes técnicas reconocidas. Juicios sobre la elegibilidad de la información aquí contenida para los propósitos del comprador son necesariamente responsabilidad del comprador. Por lo tanto, aunque se ha tomado un cuidado razonable en la preparación de esta información, Sunshine Makers, Inc. o sus distribuidores no extienden garantías, no hacen representaciones y no asumen responsabilidad en cuanto a la elegibilidad de esta información para aplicación en los propósitos que pretenda en comprador o por las consecuencias de su uso.